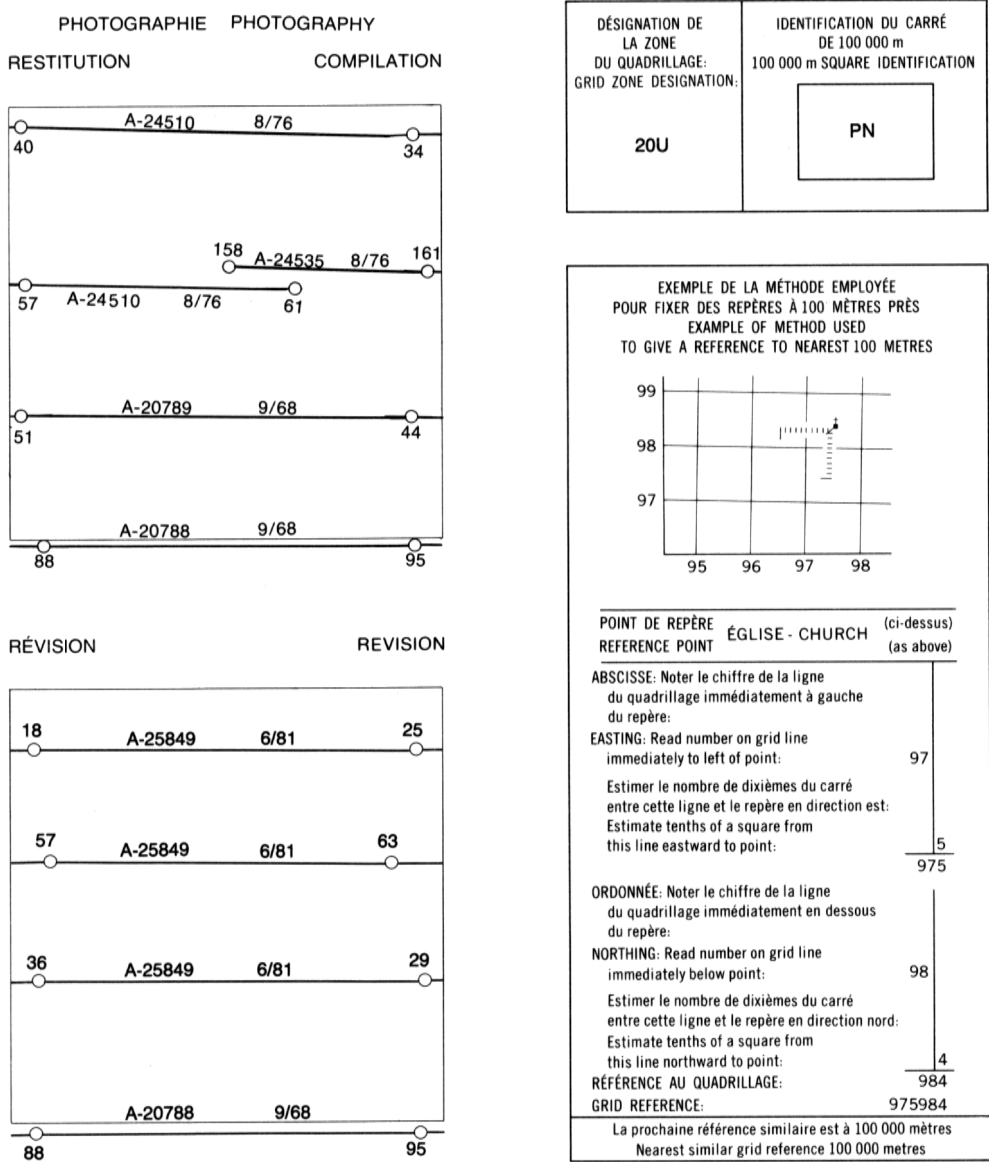


## ROADS AND RELATED FEATURES

SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS	GRAVEL	LAND SURFACE	LAND SURFACE
CHÉMIN DE TERRE, D'HIVER	GRAVEL	CART TRACK, WINTER ROAD	GRAVEL
SÉPIER, PÉNCEL, PORTAGE	SEALINE, PENCIL, PORTAGE	TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SEALINE, PENCIL, PORTAGE
AGGLOMERATION	AGGLOMERATION	BUILT-UP AREA	AGGLOMERATION
CHÊMIEN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRET	RAILWAY, STATION, STOP	RAILWAY, STATION, STOP	RAILWAY, STATION, STOP
POST	BRIDGE	BRIDGE	BRIDGE
HYDROAÉROPORT, MOULAGE	SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	SEAPLANE BASE, ANCHORAGE
POINTS DE REPÈRE	LANDMARK FEATURES	LANDMARK FEATURES	LANDMARK FEATURES
MAISON, GRANGE	HOUSE, BARN	HOUSE, BARN	HOUSE, BARN
ÉGLISE, ÉCOLE	CHURCH, SCHOOL	CHURCH, SCHOOL	CHURCH, SCHOOL
BUREAU DE POSTE	POST OFFICE	POST OFFICE	POST OFFICE
LIEU HISTORIQUE	HISTORICAL SITE	HISTORICAL SITE	HISTORICAL SITE
TOURS: FEU, RADIO	TOWERS: FIRE, RADIO	TOWERS: FIRE, RADIO	TOWERS: FIRE, RADIO
Puits, PÉTROLE, GAZ	WELLS: OIL, GAS	WELLS: OIL, GAS	WELLS: OIL, GAS
RÉSÉRV: PÉTROLE, ESSENCE, LAU	TANK, OIL, GASOLINE, WATER	TANK, OIL, GASOLINE, WATER	TANK, OIL, GASOLINE, WATER
LIGNE TÉLÉPHONIQUE	TELEPHONE LINE	TELEPHONE LINE	TELEPHONE LINE
LIANE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE	POWER TRANSMISSION LINE	POWER TRANSMISSION LINE	POWER TRANSMISSION LINE
MINE	MINE	MINE	MINE
DÉBLAI, REMBLAI	CUTTING, EMBANKMENT	CUTTING, EMBANKMENT	CUTTING, EMBANKMENT
GRAVIERE	GRAVEL PIT	GRAVEL PIT	GRAVEL PIT
FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES	BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL
INTERNATIONALE, PROVINCIALE	INTERNATIONAL, PROVINCIAL	INTERNATIONAL, PROVINCIAL	INTERNATIONAL, PROVINCIAL
BORNE FRONTIÈRE	BOUNDARY MONUMENT	BOUNDARY MONUMENT	BOUNDARY MONUMENT
COMTE, DISTRICT	COUNTY, DISTRICT	COUNTY, DISTRICT	COUNTY, DISTRICT
CANTON, PAROISSE	TOWNSHIP, PARISH	TOWNSHIP, PARISH	TOWNSHIP, PARISH
TOWNSHIP, PAROISSE, NON ARPENTÉE	TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED
-COINS DE SECTION	-SECTION CORNERS	-SECTION CORNERS	-SECTION CORNERS
MUNICIPALITÉ	MUNICIPALITY	MUNICIPALITY	MUNICIPALITY
RÉSERVE INDÉENNE, PARC, ETC.	INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	INDIAN RESERVE, PARK, ETC.
REPÈRE FLANIMÉTRIQUE	HORIZONTAL SURVEY POINT	HORIZONTAL SURVEY POINT	HORIZONTAL SURVEY POINT
POINT COTE, PRÉCIS, SUR TERRAIN, SUR LAU	BENCH MARK WITH ELEVATION	BENCH MARK WITH ELEVATION	BENCH MARK WITH ELEVATION
POINT COTE, PRÉCIS, SUR TERRAIN, SUR LAU	SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND	SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND	SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND
DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES	DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE AND RELATED FEATURES
COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCIS	STREAM, CHANNEL: INDEFINITE	STREAM, CHANNEL: INDEFINITE	STREAM, CHANNEL: INDEFINITE
DIRECTION DU COURANT	DIRECTION OF FLOW	DIRECTION OF FLOW	DIRECTION OF FLOW
LAC, LAC INTERMITTENT	LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAKE, INTERMITTENT LAKE
FLOODED LAND	FLOODED LAND	FLOODED LAND	FLOODED LAND
MARSH, MARÉCAIE (BOISÉ)	MARSH, SWAMP (WOODED)	MARSH, SWAMP (WOODED)	MARSH, SWAMP (WOODED)
LIT DE COURS D'EAU, TARI, AVEC CHENAUX	DRY RIVER BED WITH CHANNELS	DRY RIVER BED WITH CHANNELS	DRY RIVER BED WITH CHANNELS
SABLE, ALUESSUS, DANS L'EAU	SAND: ABOVE, IN WATER	SAND: ABOVE, IN WATER	SAND: ABOVE, IN WATER
MARÉCAIE EN ENFILADE	STRING BOG	STRING BOG	STRING BOG
TOUNDRA: ÉTANGS, SOLS POLYGLONAUX	TUNDRA: PONDS, POLYGLONS	TUNDRA: PONDS, POLYGLONS	TUNDRA: PONDS, POLYGLONS
RAPIDES, CHUTES, RAPIDES	RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDS, FALLS, RAPIDS
ESTRANS	FORESHORE FLATS	FORESHORE FLATS	FORESHORE FLATS
ROCHE	ROCK	ROCK	ROCK
BARRAGE	DAM	DAM	DAM
QUAI	WHARF	WHARF	WHARF
FOSSÉ	DITCH	DITCH	DITCH
RELIEF	RELIEF FEATURES	RELIEF FEATURES	RELIEF FEATURES
COURBES DE NIVEAU	CONTOURS	CONTOURS	CONTOURS
COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES	APPROXIMATE CONTOURS	APPROXIMATE CONTOURS	APPROXIMATE CONTOURS
COURBE DE CUVETTE	DEPRESSION CONTOUR	DEPRESSION CONTOUR	DEPRESSION CONTOUR
POINT COTE APPROXIMATIF: SUR TERRAIN, SUR L'EAU	SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER
ESKER	ESKER	ESKER	ESKER
PINGO	PINGO	PINGO	PINGO
SAB: DUNES	SAND, SAND DUNES	SAND, SAND DUNES	SAND, SAND DUNES
PALSE	PALSA BOG	PALSA BOG	PALSA BOG
REGION BOISEE	WOODED AREA	WOODED AREA	WOODED AREA
REGION DEBOISEE	CLEARED AREA	CLEARED AREA	CLEARED AREA

## MÉTRIQUE/METRIC



QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR  
ZONE 20

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

12 N/13	12 N/14	12 N/15
12 N/12	12 N/11	12 N/10
12 N/5	12 N/6	12 N/7

**Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1983 est à 28°24' (505 mils) à l'OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.**

**VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 11,4'**

**Le NORD DU QUADRILLAGE est à 1°22' (24 mils) à l'EST NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.**

**The 1983 MAGNETIC BEARING is 28°24' (505 mils) WEST of GRID NORTH.**

**ANNUAL CHANGE DECREASING 11.4'**

**GRID NORTH is 1°22' (24 mils) EAST of TRUE NORTH for centre of map.**

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1983. PUBLIÉE EN 1984.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1984, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ALTITUDES EN MÈTRES  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES  
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1922  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES  
ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS  
GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-  
GRAPHIE, OTTAWA.

**LAC DU NORT**  
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE MINGANIE  
QUÉBEC QUÉBEC

**Échelle 1:50 000 Scale**

Miles 1 0 1 2 3 Miles

Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL**  
**CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES**

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

Conversion des coordonnées NAD 27 à NAD 83 (WGS 84)  
Valeurs moyennes pour cette carte  
Coordonnées géographiques : Latitude -      additionner

acrilage :                      Ordonnée (N) - additionner  
Abscisse (E) - additionner

Geographic: Latitude - add 0.3°  
Longitude - subtract 3.8°

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,  
OTTAWA, 1983. PUBLISHED IN 1984.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OF  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTT  
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OF  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTT  
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1984. HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

**ECHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES**  
**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS**

The scale consists of two horizontal lines. The top line is labeled 'Mètres' at the left end and '300 Mètres' at the right end. It has major tick marks every 50 units (0, 50, 100, 150, 200, 250, 300). The bottom line is labeled 'Pieds' at the left end and '1000 Feet' at the right end. It has major tick marks every 100 units (0, 100, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900, 1000). Vertical lines connect the corresponding values on the two scales: 0 to 0, 50 to 100, 100 to 200, 150 to 300, 200 to 400, 250 to 500, and 300 to 600.

LAC DU NORT  
12 N/11

ÉDITION 2 EDITION

Energy, Mines and  
Resources Canada